



Carta para pacientes con COVID-19 posible o confirmado

Estimado paciente:

Esta recibiendo esta carta porque se le diagnosticó, o se sospecha que tenga, la enfermedad Coronavirus 2019 (COVID-19), una enfermedad viral nueva y muy contagiosa. Desde este momento, se espera que coopere voluntariamente con las instrucciones de aislamiento para evitar infectar a otras personas. Si no sigue estas instrucciones, funcionarios de salud pública podrían ordenar que permanezca en un hospital o en otro sitio de aislamiento.

El COVID-19 se propaga de una persona a otra cuando alguien que presenta la enfermedad estornuda o tose gotitas al aire y otra persona inhala esas gotitas. Las personas son más infecciosas cuando están enfermas. Es posible que el COVID-19 también pueda propagarse al tocar objetos que han sido contaminados con el virus, o de otras maneras que desconocemos.

El Departamento de Salud Pública de Massachusetts ha declarado que COVID-19 es una enfermedad peligrosa para la salud pública. Como consecuencia, se deben tomar medidas estrictas para detener la propagación. Por lo tanto, es importante que cumpla con el aislamiento voluntario y siga las pautas que se indican a continuación desde ahora y hasta que la Comisión de Salud Pública de Boston o el Departamento de Salud Pública de Massachusetts lo establezcan.

Nuevamente, si no sigue estas instrucciones, el Director Ejecutivo de la Comisión de Salud Pública de Boston o el Comisionado del Departamento de Salud Pública de Massachusetts podrán emitir una orden de aislamiento de emergencia y, si no se obedece esa orden, podrán solicitar una orden al Tribunal para colocarlo/a en un hospital o en otro sitio de aislamiento que corresponda.

Pautas

Permanezca adentro

- Se espera que siga las instrucciones al pie de la letra sobre todo en cuanto a donde debe dirigirse, que permanezca en un sitio de aislamiento voluntario y que no tenga contacto directo con nadie, a excepción del personal médico o de los servicios sociales.
- No debe abandonar el sitio de aislamiento voluntario durante el período de aislamiento por ningún motivo, excepto por una emergencia médica.
- Si necesita algo del exterior, pídale a alguien del sitio de aislamiento que lo/la asista.
- Si bien podría sentirse bien, puede contagiar la infección a otras personas en contacto cercano con usted. Si no sigue estas instrucciones, pondrá en riesgo la salud de otras personas.

Utilice prácticas seguras para que los miembros de la comunidad no se infecten con COVID-19

- Podrían entregarle una mascarilla y pedirle que cuando haya otras personas alrededor use la mascarilla para cubrirse la nariz y la boca.
- Cuando no esté usando la mascarilla, cubra su boca y nariz con un pañuelo de papel al estornudar, toser o limpiarse la nariz. Deseche el pañuelo usado en la basura y lávese las

manos.

- Lave sus manos frecuentemente con agua tibia y jabón durante al menos 20 segundos, o use alcohol en gel según las indicaciones.
- En el sitio de aislamiento, aléjese tanto como sea posible de las personas que comparten el espacio con usted y evite el contacto cercano.
- Deseche las mascarillas y los pañuelos usados en su basura.
- No comparta utensilios para comer, vasos, toallas, bebidas ni cepillos de dientes.
- Si alguno de sus fluidos corporales (como saliva, mucosa, orina, heces o vómito) entra en contacto con alguna superficie en el sitio de aislamiento (picaportes, manijas), una persona con guantes debe lavar la superficie con un limpiador para el hogar.

Pida ayuda si sus síntomas empeoran.

- Si sus síntomas empeoran, comuníquese al personal médico en su sitio de aislamiento, o llame a su proveedor de atención médica de inmediato. Los proveedores de atención médica pueden llamar a la Comisión de Salud Pública de Boston al 617-534-5611.
- Si necesita asistencia médica adicional, coordine el transporte con el personal en su sitio de aislamiento. No use el transporte público. Use una mascarilla de camino a ver a su proveedor de atención médica y evite sentarse cerca de otras personas.
- Si está muy enfermo/a y necesita llamar una ambulancia para que lo/la transporte hasta el hospital, pídale al personal en su sitio de aislamiento que llame a 9-1-1. Ellos le comunicarán su diagnosis e información pertinente al personal de la ambulancia cuando lleguen.

El personal de enfermedades infecciosas de la Comisión de Salud Pública de Boston coordinará con el personal del sitio de aislamiento en relación con su afección y para determinar si alguien más del lugar se ha enfermado. Si una persona que ha tenido contacto con usted presenta fiebre o síntomas respiratorios (tos, falta de aire o dificultad para respirar), es importante que llamen a su proveedor de atención médica de inmediato.

Si tiene preguntas sobre la orientación en salud pública que se proporciona en esta carta, llame a la Comisión de Salud Pública de Boston al 617-534-5611. Para obtener más información, llame a la Comisión de Salud Pública de Boston o visite el sitio web de BPHC en www.bphc.org. Gracias.

Atentamente,

Dra. Jennifer Lo
Directora médica
Comisión de Salud Pública de Boston

Entregado en mano por:

Recibido por el/la paciente:

Firma: _____

Firma: _____

Aclaración: _____

Aclaración: _____

Fecha: _____